



ok. 16.01.2017

LWP

67-200

521

KLISOWSKA Halina
zd. Świącicka

1692/usk

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI — KLISOWSKA Halina
z d. Świącieka

I/1. Relacja ✓ k. 4, s. 1-8

I/2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące osoby relatora —

I/3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące osoby relatora —

II. Materiały uzupełniające relację ✓ k. 4, s. 1-7

III/1 — Materiały dotyczące rodziny relatora —

III/2 — Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 — Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III/4 — Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 — inne...

IV. Korespondencja ✓

V. Nazwiskowe karty informacyjne —

VI. Fotografie *brak*

I/1 Relacja

- Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy w I-II Armii WP w latach 1939-1945, 1998, mps, rkps, oryg., k. 2, s. 1-4
- Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy w I-II Armii WP w latach 1939-1945, 1999, mps, rkps, oryg., k. 2, s. 5-8



**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy
w I i II Armii Wojska Polskiego
w latach 1939-1945**

Relację można również sporządzić w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu, ale nie rozdzielać opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

Halina Klisowska rd. Świecicka

1. Nazwisko / także panińskie z datą zmiany /, imiona

2. Data i miejsce urodzenia / w przypadku wsi podać powiat /

28 września 1914 r. maj. Małe Letce koło Witebska

3. Imiona rodziców, nazwisko panińskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej

- 1) Maria Świecicka rd. Bibersztajn - Brańkowska matka
- 2) Ludwik Świecicki - ojciec - młynarz (zamieszkały)

4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu

zam. Ruszowice -
tel.

II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie / nazwy szkół i lata ich ukończenia /

6 kl. Głównego
w Lucku - Kurs Kierowniczy - korespondencyjny

2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem

Idolubrowo - Luck

3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem / nauka, praca - jaka ??

zamężną za Klisowskim - (wdowa)

4. Przynależność do ZHP, PWK, PCK, Związek Młodzieży Wiejskiej, Sodaliczka Mariańska

za czasów Głównego do ZHP - oraz Sodaliczka Mariańska

III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna.

1) batalion Łemwości - oddzielony do sztabu 1. pułku -
Pod rozkazami generała Berlinga - Zygmunta

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji / jakiej ? /

sta zastania w Lebiarze nad Intymem - Pawłodarska (obłasc')

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? / wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy /
Wywieziona do Karachstanu

- 1) Lebiarze nad Intymem na poczcie
- 2) w oboję Puc' w Uzbekistanie w kotłowni
- 3) miejscowość Oru - (na mapie figuruje) na poczcie było dużo listów do Polaków - wiele zatrudniono mnie jako listonoszkę

2. Moja droga do wojska polskiego / mobilizacja, zaciąg ochotniczy /

Skoro dowiedziałam się - wyjechałam z Oru - do miejscowości (Orka) Szelce nad neką Orka

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania.

09-1943 - 05-1945 -

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

- 1) batalion Łemwości
- 2) sztab Ludowego Wzruska Poblucy -
- 3) szkoła Oficerska - (w kancelarii - marynistka)

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku

Pisaniem na marynistach - szeregowie

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku / szkoły, kursy, itp. /

U batalionie - musztra - (wasta)

7. W jakich bitwach brała udział / miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy ? /

Ranu nie odniosłam, ale "Krew poczty Łemwości" - malaryja (objawy - dreszcze) cierpienie odniesione po warcie pod Smoleńskiem od wiersza do samego rana - (godein nie linytam) po tej warcie rozchorowałam się - po dzień dzisiejszy dreszcze mnie męczy -

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /

szeregowiec

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

- 1) Krzyż Kawalerski - Polonia Restituta PRL
- 2) R.P. Złoty Wstążeczek
- 3) R.P. Złoty Wstążeczek i Wolność
- 4) Za udział w walkach o Berlin
- 5) Nagroda Praca Socjalizmu
- 6) Order Główny
- 7) Order Główny

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

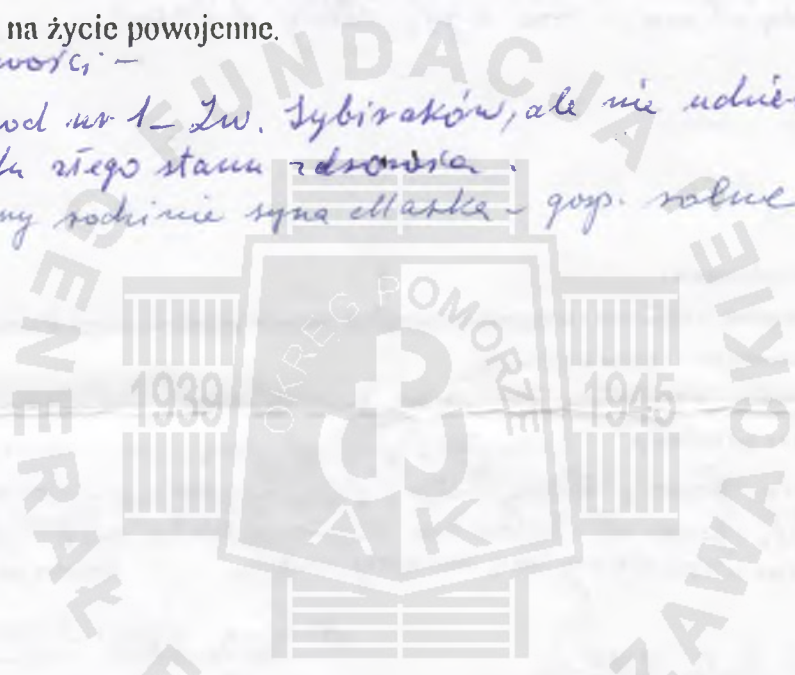
- 1) Praca w Sądzie (Grodzki) - potem Powiatowy - sekretarz Sądu
- 2) Praca w Zarządzie Budynków mieszkalnych
- 3) " w M.P.G.K. - stał się na rentę

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ

slużby wojskowej na życie powojenne.

Kurs Księgowości -

Założyciel pod nr 1 - Zw. Sybiraków, ale nie udziałem nie
już z powodu złego stanu zdrowia
mieszkam przy rodzinie syna i córki - gosp. rolne



2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska.

ciężkość z powodu 1, krwi przebiegającej "po malarji" (dreszcze)

3. Obecne źródło utrzymania / emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy

wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa /

Renta - przy rodzinie syna

4. Obecny stan zdrowia

leczymy - reumatyzm - (nieulecalne)

5. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzystała -

31-4
Jeszcze dawno nie byłam u lekarza - leczy się, ziołami -

6. Czy była represjonowana po wojnie / sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data, miejsce / nie -

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególne sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

Rodzice nie żyją - Ojciec rangorowy - zginął -
Rodzeństwo - nie żyją dwaj bracia -

Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego.
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji.

Kalendarz „II Wojna Światowa” -
„Spora Góra i Borek” str. 26 - w grupie - jestem w środku
str. 31 - generał Bolesław Kiełkiewicz - (pod jego dyktando)
pisałam rozkazy na marginesie -
Czytelny podpis

Data 22 lutego 1998 r.

Halina Klisowska
zd. Świecicka

D/1-5 16/13

**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy
W I i II Armii Wojska Polskiego
w latach 1939-1945**

Relację można sporządzić również w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

1. Nazwisko (także panięskie z datą zmiany), imiona
Klisowska Halina zd. Świeciecka
2. Data i miejsce urodzenia (w przypadku wsi podać powiat)
1914 r. data Letce k. Witebska
3. Imiona rodziców, nazwisko panięskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej
*Ludwik i Maria Świeciecy - (matka zd. Bibersztejn -
Biatkowska -*
4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu
*Rusrowice - ul. 1939 8.34.05-43
Grodno -*

II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie (nazwy szkół i lata ich ukończenia)
Gimnazjum im. Tadeusza Kościuszki w Lucku
2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem
*(4 kl.) przerwana nauka z powodu choroby -
Luck na Wstęgu -*
3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem (nauka, praca-jaka?)
po zamążpójściu - w domu przy dzieciach
4. Przynależność do ZHP, PCK, PWK, ZMW, Sodaliczja Mariańska

III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna

*W Batalionie Łemwis i delegowana do Sztabu Korpusu
P. S. 2 Br. w 2 BRB, pod dowództwem gen. Berlinga -
Sztab Armii: gen. Władysław Klesiewicz - pisanie listów
mających charakter*

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji (jakiej ?)

Praca Przemysłowa w Łucku - praca biurowa

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? (wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy)

13 IV 1940 r. niewolono i po trzech tygodniach podróży - materializujemy się w Pawłodarskiej obwodzie -
1 V 1940 r. w Pawłodarsku -
po dwóch dniach pobytu w ciętelnicach -
sawierili do Lebrazy nad Gytyszem -
Praca: pomocnicza przy zdumie - konopitka - (ratykiemie dular w belkach, na budowie - wozienie cegieł bykami -
Café Urząd Pocztowy - listonoszka - w Lebrazy -

2. Moja droga do wojska polskiego (mobilizacja- podać przez kogo zmobilizowana i kiedy, zaciąg ochotniczy)

1943 - wiosną na wernanie Wopentkomata w Nowotrojcku po ratyfikowaniu formalności - materializujemy się w ciętelach u /OKG -
Brana "Witajcie" - Prawdopodobnie mnie do Łęczan -
wawanie było nas 5 (pięć) Biłska Zena, Dorożki Wanda, Dorożki Danuta Koronaj (Zena) Helena - i Klisowska Halina (młoda) -

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania

1943 r. -

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

W Sztabie 1 Korpusu Pol. Str. Zbr. w ZSRR - po przepisaniu na maszyni zostałam pod rozkazami gen. Kieniewicza - zostałam jako maszynistka
Dnia 11 marca 1944 r. zostałam rozkaz pod dyktando - o przemianowaniu 1 Korpusu Polskich Str. Zbrojnych - na 1 Armii Wojska Polskiego w ZSRR
Rozkaz ten podpisał gen. Berling Zygmunt, gen. Kieniewicz -

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska lub funkcje w wojsku

Pisarka sztabowa (maszynistka) na Karde wernanie generała
czasem i w nocy do bardzo pilnej korespondencji) Praca bez przerw -
na Karde wernanie - Rozkazy wykonywałam bez ociągania się -

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku (szkoły, kursy, itp.)

Normalne ćwiczenia w Łęczanach - Pisałam na maszyni
umiałam poprzednio -

7. W jakich bitwach brała udział (miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy ?)

Jedy bitwa o Smoleńsk - stałam na wawale
z Karabinem od wieczora do rana (przez 3 warty)
Od Karabinu, dostaliśmy uszkodzenie prawego ramienia
była operacja - wyjął się guz - ale kule pozostały - na zmianę
9

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji (data ostatniego awansu)

żadnego awansu - nieegzowic

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

Krzyż Kawalerski - dwiż oraz medall

Krzyż - odznaka weterana walk o niepodległość

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne. (Jest bardzo pożądane nadsyłanie oddzielnych wspomnień przedstawiających losy wojenne i powojenne)

wiekszy stan zdrowia nie jest dobry (krew przerobiona malaria - dreszcz pozostały na zawsze).



2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się bezpośrednio po wyjściu z wojska, czy korzystała z pomocy władz państwowych czy społecznych?

pracowałam jako maszynistka biurowa

Warunki nie były zbyt dobre -

Korzystałam z Kasy Chorych

3. Obecne źródło utrzymania (emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa)

Renta z U.S. - 650 zł. ze zmienną

4. Obecny stan zdrowia

niepełny - dreszcz nie opuszcza

5. Z jakiego rodzaju pomocy, służby zdrowia korzystała ?

Zakład Mierpionen Szwecyjce

I/4-8

6. Czy była represjonowana po wojnie (sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data i miejsce)

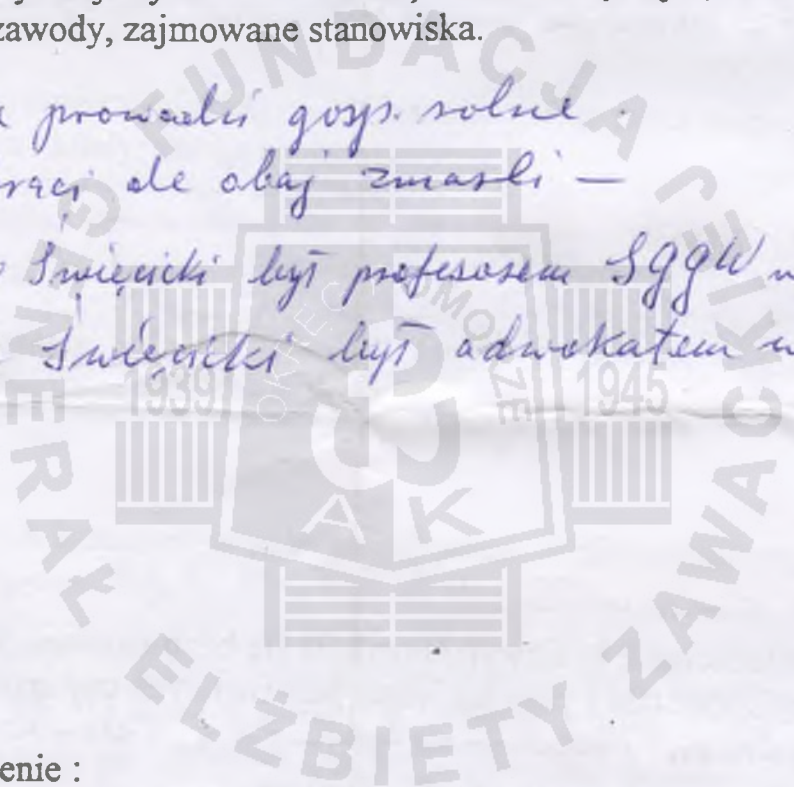
nie -

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególnie sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci – ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

Syn Marek prowadził gosp. rolne
Miałam braci ale obaj zmarli -

Brat Czesław Bawięcki był profesorem SGGW w Warszawie

Brat Stefan Szwedzki był adwokatem w grodzie



Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji
- bardzo prosimy o podawanie , na nadsyłanych fotografiach, daty, nazwy jednostki, miejsca oraz w miarę możliwości imion i nazwisk osób tam uwiecznionych.

Stan zdrowia b. zły -

Czytelny podpis

Klisonka Halina

Data 14 stycznia 1999r.

II Materiały uzupełniające relację

- karta informacyjna [b.d.], ups, rkp, oryg., k. 4, s. 1-7



K A R T A I N F O R M A C Y J N A

1. Nazwisko i imię..... *Klisowska Halina*
2. Nazwisko rodowe..... *Świeciecka*
3. Imiona rodziców..... *Ludwik i Maria z d. B. Białkowska*
4. Stan cywilny obecny..... *wdowa*
5. Czy powtórnie wychodziła za mąż - kiedy? podać nazwisko męża
..... *nie*
6. Data i miejsce urodzenia..... *28 września 1914r. Małe Leteł
koło Witebska - Rosja*
7. Pochodzenie społeczne /chłopskie, robotnicze, inteligenckie/
..... *inteligenccki*
8. Miejsce zamieszkania przed 1939 r..... *Lucek*
9. Czym zajmowała się przed 1939 r /nauka, praca/..... *Praca do 1936r.
Złota Rzecznielnicza w Lucku - od 1937 - w domu 1939 Telegraf w Lucku.*
10. Obecne miejsce zamieszkania /dokładny adres, ewent. telefon/
..... *Rusowie - p-ta Głogów 67-200 -
1939 woj. łecniemie*
11. Wykształcenie..... *niep. średnie - Kurs Kierowców; Kurs Sekretarzy Szkoły*
12. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ?
/wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu -
charakter pracy/..... *Wyniesiona 13 kwietnia 1940r. do Lebiarzi -
Pawłodarska obł. praca fizyczna w magazynach zbożowych -
na ludowie bikoły - rozrabianie gliny, heblowaniu desek i inne.*
13. Moja droga do wojska /mobilizacja, zaciąg ochotniczy/
..... *mobilizacja 1943r. w potomiu szpionia ze St. Gru - Dziambalska -
obł.*
14. Data rozpoczęcia służby wojskowej w LWP i data zdemobilizowania
..... *4 września 1943r. do 9 maja 1945r.*
15. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową
1) *Batalion Łacności pl (S.T.) Łomicki Teletajp*
2) *Batalion 1 Korpusu P.S.T. zast. Kancelaria Głogowa 1 Armii WP.*
3) *Kursy Chorących 1 Armii WP - maszynistka - T. Tura -
(obliczono stopień sierżanta)*
16. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku
..... *W Bat. Łacności - oprowadzanie aparatu Łacności Teletajp (Wasta)
W Batalionie - Kancelaria Głogowa - maszynistka - Teletajp*

17. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku /szkoły, kursy itp./
opranowanie aparatury Telegraf
18. W jakich bitwach brała udział /miejsowość, data, odniesione rany, kontuzje, kiedy, gdzie/
19. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /
cały czas bezegzaminacyjnie
20. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne *Odenaka Gounwaldu - Medal za Odre i Włocławek, Medal za udział w walkach o Berlin - odznaka srebrna: Zasłużony pracownik Łączności - Krzyż Kawalerski Orderu odrodzenia Polski - Med. 40-lecia PRL*
21. Praca po zdemobilizowaniu aż do chwili obecnej / zawód i stanowisko/
zamieszkałam w Ruszowicach - praca przy org. Kursu Ogrodniczego
a/ zawodowa *maszynistka - Kierownik Sekcji w Zarządzie Powiatowym - po Kursie spec. w Toruniu 6 lat*
b/ polityczna *nie zajmowałam się*
d.c. do a/ *praca w Zarządzie Budynków i Urzęd. w Głogowie i Książce*
c/ społeczna *od 1962 - 1967 - zajętym jako gospodyni w miejscach w Ruszowicach jako przewodnicząca*
22. Przynależność do organizacji politycznych i społecznych
ZBOWiD - Pax - od 1990 - Zwierz. Substancji w Głogowie - od 1969 do 1974 Zwierz. Rencistów / dalej nie uczestniczę - składam się na do środków
23. Obecne źródło utrzymania / emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta wyjątkowa, renta rolna, renta specjalna, renta wdowia /uwzględnić grupy inwalidztwa/
*od 1. III 75 - renta wyjątkowa 1.800 zł.
od 1 X 1989 - renta inwalidy wojennego 198.040 zł.*
24. Obecny stan zdrowia - *reumatyzm - serce nadciśnienie - depresja*
25. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzysta /lecznictwo rejonowe, przychodnia MON, przychodnia MSW, przychodnia kombatancka/
Przychodnia miejska w Głogowie - nie mogłam sobie pozwolić na leczenie sanatoryjne z powodu wasunków

- 26. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska *Sama borykałam się bez żadnej pomocy od nikogo. Dostałam rozwalone na wpyły. Dostałam bez okien, drzwi i 90 asów gruntu - z matką i dziećmi*
- 27. Czy była prześladowana przed wojną *rewolucja bolszewicka porabiała wszystkie w 1914 r. polski dworzec*
- 28. Czy była represjonowana po wojnie *raczej nie ja - ale może być oficerem przed wojną - uszedł za granicę*
- 29. Jakiej pomocy oczekuje od organizacji zbowidowskiej *Dostania w ustalaniu życia - przez spotkanie wymiarne poglądów - Krowie? podjąć obronę lepszych gruntów przed bezmyślną zabudową*
- 30. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich zawody, wykształcenie, zajmowane stanowiska/
*Wzrost mój Ludwik Świecicki z zawodu mierzwiak - taksator - został zamordowany w Litwinii. Koło Kowla - tam prowadził pałkę w majątku - razem z nim zamordowano 40 Polaków. Okradanej daty nie znam. Strzy Bronisław Świecicki - Legionista - osadzony woj. 10. II 1940 r. wymierzony do Archangielska i stamtąd do Karagandy - zginął. Dwa bracia mojej ciotki zginęli w wojnie z Ukrainami.
 Mąż mój nie może przebywać w kraju - zmarł na obczyźnie. Syn starszy Ryszard - murzyk mieszka we Wrocławiu. Marek - jest rolnikiem - ziemia 10 ha - zakupiona i częściowo zamieszona - za domek wyremontowany 90 asów na gosp. rolne.*

Data... *2 II 1990 r.*

Kłisowska Halina

/ podpis czytelny osoby wypełniającej ankietę /

Uwaga: w razie potrzeby można uzupełniać dane na dodatkowych kartkach.

c.d. na załączniku

c. d.

II-4 16113

Rodzina pod jednym dachem:

Syn Marek Klisowski żonaty -

z Wiktoria z d. Kaszowska -

troje dzieci: Grabella, Lubowir VIKO.
i Stanisław wkl. tej.

Grabella jest młodziwą, wrosłą, od lat
najmłodszych - jest w tej licealnej -
uczy się języków niemieckiego, łaciny
rosyjskiego - chce być lekarzem.

" Przeglądając pamiętniki rodzinne
matki mam na dwa dokumenty
Bankowe z Witebska pod nr.

Cremu w 340 - Bkorag w 442 -

(konto nr. 340 - wkład nr. 442) 21 XI 1917r.

Jest to dokument o przyjęciu wkładu
3.000 - trzy tysiące rubli na 5% -
od Marii Śnieżnickiej c. Zygmunta.

U-5

po rozrysku: Mapii Curuzelloj abrad -
Cbenyuzukoi - ghopurisku.

moja prosba jest następująca:
Ponieważ pieniądze zostały złożone
do Banku Państwowego 21 listopada 1914v.
i nie zostały podjęte przez moją matkę
czy dzieci a to: Crestan Szwycicki

Stefan Szwycicki -

Halina Głisowska

mogą jako spadkobiercy wystąpić
o rozrządzenie - i w jaki sposób - //

Wyjechaliśmy z Witebska w 1925v.
do Polski - do Włocławca, gdzie
moj ojciec podjął pracę w swoim
zawodzie. Wzięto celą zostawiać
w Witebsku, chociaż było tam już skłota
Polska, w której mama nana była

manusyściłką, ale rodzice wybrali dla nas^{II-6}
Polskę jako Polacy myślicielemi praca
rewolucyjną, która zabierała dostawne
wszystko - nawet pieluski i ubrania.
Mama składając se pieniądze w Banku
nie była pewna, czy Polska nas
przyjmie - i czy nie trzeba będzie wsiąść
Zwiastowa, że zezwolenie na wyjazd
opiewano na krótki okres.

A tymczasem stało się inaczej.
Ojciec dostał stałą pracę w swoim zawodzie
Mama również pracowała jako manusyściłka
w Szkole Polskiej - a my dwójka uczęszczaliśmy
do Gimnazjum w Ukiemińcu.

Później wyjechaliśmy do Lutka - tam
bracia ukończyli Gimnazjum i potem
Studia w Karsnarui a ja niestety nie
dobiłam do mety Gimnazjalnej -


będąc w tej Gimnazjalnej - na ratunek
lekarka musiałam przerwać naukę z
powodu anemii - znośliwa mi groziła.

Starym mój brat Czesław Świącicki jest już ^{II-7}
emerytem - profesor szkoły Główniej
Gospodarstwa Włókiennego - członkiem
Akademii ulanowskiej - mieszka w Warszawie -
Stefan Świącicki - emeryt w Głównym Urzędzie
Widujemy się, rzadko.

Obecnie - mieszkamy w domu drugim,
ale poprzedni gospodarze nie remontowali
i czekamy na podłączenie gazu do
domu, a także na instalację C. ogrzewania
gazem - Prace rozpoczęte jesienią -
utknęły na punkcie maturalnym -
Dom przylega do jezdni, po której jeździ
od nam do nasu czołgi - cały budynek
trzęsie się, - sufity popękają - Dwie
budry się przewróciły. Detonacja ostra -
ponieważ pod jezdnią jest kanał - ujście -
potoku, który spływa pod wieżchem
w kierunku Odry -

IV Korespondencja




KANCELARIA
RADY PAŃSTWA
ul. Wiejska 6
00-902 Warszawa
Biuro Skarg i Wniosków
SW-060/7821/88

1988-06-08
Warszawa,

16/13

Obywatelka
Halina KLISOWSKA

67-200 Głogów

Biuro Skarg i Wniosków Kancelarii Rady Państwa zawiadamia, że skarga Obywatelki z dnia 14.05.1988r. została przekazana do rozpatrzenia do:

- Wydziału Rolnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Leśnictwa Urzędu Wojewódzkiego w Legnicy - w części dot. nieprawidłowego wykorzystania gruntów rolnych,
 - Gabinetu Ministra Transportu, Żeglugi i Łączności w Warszawie - w części dot. zainstalowania aparatu telefonicznego,
- skąd należy oczekiwać odpowiedzi.

Jednocześnie Biuro wyjaśnia, że Kancelaria Rady Państwa nie jest właściwa w powyższych sprawach i nie ma wpływu na decyzje w omawianym zakresie.

BK

[Signature]
mgr Władysław Berkowski
gl. specjalista

Podanie o założeniu telefonu, dla syna mego
Manka Klisowskiego - rolnika, który wtedy
prowadził dość dużą hodowlę i często miał
kłopoty ze związaniem zmuszony był na
korzystanie z telegrafii - ziożone zostało
w Urzędzie Poczt i Telegr. w Głogowie - dość dawno.
Na usługę interwencji mojej synowej odpowiedziało.
"Gdyby Pani mieszkała w mieście - już dawno
miałaby telefon". Kied inż. wiemy, że osobom
nie zajmującym specjalnych stanowisk nawet -
ale w Głogowie - bez trudu założono telefon.
O ironio losu - a ja jako Teodosiowiec dostajam
srebrną oznakę "Zastwiouy Teodosiowiec"
Oto jak nie traktuje. A hodowla nie potrzebna 22

16/13

Warszawa, dnia 12 marca 1990 R.

Kol. Halina Klisowska

Zespół Kombatantek LWP przy Zarządzie Głównym ZBoWiD uprzejmie dziękuje za wypełnioną kartę informacyjną.

Równocześnie informujemy, że w sprawach poruszonych przez Koleżankę w załączonym liście podjęłyśmy następujące interwencje:

- w sprawie wkładu Matki na 3.000 rubli za pośrednictwem Związku Sybiraków w Warszawie,
- w sprawie założenia telefonu w Ministerstwie Łączności.

Jakkolwiek obie te sprawy są niesłychanie trudne, będziemy bardzo zadowolone, jeśli podjęte przez nas kroki przyczynią się do ich pozytywnego zakończenia.

Za Zespół

Przewodnicząca

A. Żurawska
/ A. Żurawska

Warszawa, dnia 12 marca 1990 r.

Do Prezesa
Związku Sybiraków
Pana Ryszarda Reiffa
w Warszawie

Zespół Kombatantek LWP działający przy Zarządzie Głównym ZBoWiD przesyła poniżej wyciąg z listu jednej z naszych koleżanek frontowych - Haliny Klisowskiej, zam. w Ruszowicach 47 - poczta Głogów 67-200.

"Przeglądając pamiątki rodzinne natrafiłam na dwa dokumenty bankowe z Witebska w języku rosyjskim : konto Nr 340 - wkład nr 742 21.XI.1917 r. Jest to dokument o przyjęciu wkładu 3.000 - trzy tysiące rubli na 5% - od Marii Święcickiej c. Zygmunta.

Moja prośba jest następująca:

Ponieważ pieniądze zostały złożone do Banku Państwowego 21 listopada 1917 r. i nie zostały podjęte przez moją Matkę - czy dzieci a to:

Czesław Święcicki

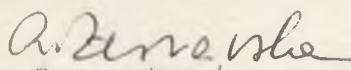
Stefan Święcicki

Halina Klisowska

mogą jako spadkobiercy wystąpić o roszczenie i w jaki sposób".

Przesyłając zapytanie kol. Klisowskiej, która jest równocześnie członkiem Związku Sybiraków w Głogowie, uprzejmie prosimy o udzielenie odpowiedzi zarówno nam jak i bezpośrednio zainteresowanej.

Za Zespół
Przewodnicząca


/ A. Zurawska /

Warszawa, dnia 12 marca 1990

Do Dyrektora Gabinetu
Ministra Łączności

w Warszawie

Plac Małachowskiego 2

Zespół Kombatantek LWP działający przy Zarządzie Głównym ZBoWiD usilnie prosi o ponowne przeanalizowanie możliwości założenia telefonu u kombatantki Haliny Klisowskiej, zamieszkałej w Ruszowicach 47, 67-200 Głogów.

Prośba kol. Haliny Klisowskiej w tej sprawie była składana w maju 1988 r. do Kancelarii Rady Państwa, skąd przekazano ją wówczas do Gabinetu Ministra Transportu, Żeglugi i Łączności.

Kol. Klisowska zamieszkuje wraz z synem robnikiem i jego rodziną. W wojsku służyła m.in. jako łącznościowiec, posiada również srebrną odznakę "Zasłużony pracownik łączności". Wymienionym powyżej starania o założenie telefonu nie dały dotąd rezultatu. Popierając prośbę kol. Klisowskiej, oczekujemy rychłej odpowiedzi.

Za Zespół

Przewodnicząca

A. Zurawska
/ A. Zurawska /

KLISOWSKA Haliza

